

Tableau des salaires, honoraires, frais de voyages  
et autres rémunérations du chef et des conseillers

## **Conseil des Abénakis d'Odanak**

31 mars 2018

# **Conseil des Abénakis d'Odanak**

## **Table des matières**

	<u>PAGE</u>
Rapport de mission d'examen du professionnel en exercice indépendant	1
Tableau des salaires, honoraires, frais de voyages et autres rémunérations du chef et des conseillers	2

## Rapport de mission d'examen du professionnel en exercice indépendant

Aux membres du  
Conseil des Abénakis d'Odanak

Nous avons effectué l'examen du tableau des salaires, honoraires, frais de voyages et autres rémunérations du chef et des conseillers ci-joint du Conseil des Abénakis d'Odanak pour l'exercice terminé le 31 mars 2018 (appelé ci-après le « tableau »). Le tableau a été préparé par la direction du Conseil des Abénakis d'Odanak selon les exigences des Services aux autochtones Canada publiées selon « 2017-2018 - Exigences en matières de rapports financiers ».

### Responsabilité de la direction à l'égard du tableau

La direction est responsable de la préparation de ce tableau conformément aux exigences des Services aux autochtones Canada publiées selon « 2017-2018 - Exigences en matières de rapports financiers », ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'un tableau exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité du professionnel en exercice

Notre responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur le tableau ci-joint en nous fondant sur notre examen. Nous avons effectué notre examen conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie pertinentes.

Un examen du tableau conforme aux normes d'examen généralement reconnues du Canada est une mission d'assurance limitée. Le professionnel en exercice met en œuvre des procédures qui consistent principalement en des demandes d'informations auprès de la direction et d'autres personnes au sein de l'entité, selon le cas, ainsi qu'en des procédures analytiques, et évalue les éléments probants obtenus.

Les procédures mises en œuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mises en œuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur ce tableau.

### Conclusion

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ce tableau n'a pas été préparé, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences des Services aux autochtones Canada publiées selon « 2017-2018 - Exigences en matières de rapports financiers ».

*Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.*

Le 4 juillet 2018

---

<sup>1</sup> CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A122666

## Conseil des Abénakis d'Odanak


Tableau des salaires, honoraires, frais de voyages et autres rémunérations du chef et des conseillers


Exercice terminé le 31 mars 2018

(non audité)

Nom	Titre	Nombre de mois		Salaires ou honoraires		Autres rémunérations		Frais de voyages		Total	
		2018	2017	2018	2017	2018	2017	2018	2017	2018	2017
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Richard O'Bomsawin	Chef	12	12	44 853	44 234	100	100	5 379	6 730	50 332	51 064
Claire O'Bomsawin	Conseillère	12	12	40 344	39 787	872	862	270	-	41 486	40 649
Réjean O'Bomsawin	Conseiller	8	12	26 896	39 787	3 033	100	1 094	363	31 023	40 250
Alain O'Bomsawin	Conseiller	12	12	40 344	39 787	100	100	-	15	40 444	39 902
Florence Benedict	Conseillère	12	12	40 344	39 787	-	-	563	752	40 907	40 539
Jacques Thériault-Watso	Conseiller	4	-	13 448	-	100	-	-	-	13 548	-
				<b>206 229</b>	<b>203 382</b>	<b>4 205</b>	<b>1 162</b>	<b>7 306</b>	<b>7 860</b>	<b>217 740</b>	<b>212 404</b>


Approuvé au nom du conseil

  
Richard O'Bomsawin, chef

  
Florence Benedict, conseillère

  
Alain O'Bomsawin, conseiller

  
Claire O'Bomsawin, conseillère

  
Jacques T. Watso, conseiller